

13º Seminário

do_co,mo,mo_
brasil

Salvador – BA
7 a 10 de outubro de 2019



TRANSFORMACION URBANA Y PATRIMONIO MODERNO: Josep Lluís Sert en Barcelona

Luca Bullaro Doctor Arquitecto (Ph.D.)
Profesor asociado Facultad de Arquitectura
Universidad Nacional de Colombia sede Medellín
Grupo de investigación: Transepto
lucabullaro@hotmail.com

RESUMEN

El texto expone los resultados de la investigación “Arquitectura para la Democracia” que se desarrolló en la sede de Medellín de la Universidad Nacional de Colombia, a partir de la experiencia del Doctorado “Il restauro del Moderno” de la Universidad de Palermo. Se analiza la obra de los arquitectos catalanes Josep Lluís Sert y Josep Torres Clavé, fundadores del GATCPAC, realizada en los años Treinta del siglo XX, y en particular *El Pabellón de la República española*, *La Casa Bloc* y el *Dispensario antituberculoso* de Barcelona. De este último se propone el proyecto de restauro, reutilización y ampliación, indagando la posibilidad de conexión con los espacios públicos adyacentes, con el objetivo de generar un conjunto de lugares públicos interconectados. Estos se podrían también desarrollar en los niveles superiores, con la creación en la terraza-jardín del edificio de un sistema público de mirador urbano.

PALABRAS CLAVE

Movimiento Moderno, Transformación urbana, Josep Lluís Sert, Barcelona, Restauración del patrimonio moderno.

Urban transformation and Modern heritage: Josep Lluís Sert in Barcelona

ABSTRACT

The text displays the result of the research “Arquitectura para la Democracia”, developed at the Universidad Nacional de Colombia in Medellín and originated in the context of the Ph.D. research “Il Restauro del Moderno” of the Dipartimento di Storia e Progetto nell'Architettura di Palermo, Italia.

It analyzes the firsts works of Catalans architects Josep Lluís Sert and Josep Torres Clavé, founders of GATCPAC, and in particularly one of the first modern spanish constructions, built in Barcelona in the 1930's, the “Dispensario antituberculoso”. The research suggests the work of restoration, reuse and expansion of the Dispensario, highlighting the possibility of connection with the contiguous public spaces, with the intent of producing a system of jointed community places; these would have a democratic development, also at the higher levels, with the design, in the terrace-garden, of an urban balcony.

Keywords

Modern Movement, Josep Lluís Sert, Barcelona, Restoration, Urban Rehabilitation.



TRANSFORMACION URBANA Y PATRIMONIO MODERNO: JOSEP LLUIS SERT EN BARCELONA

Introducción

El Dispensario antituberculoso de Barcelona es un manifiesto urbanístico y arquitectónico del Moderno en Cataluña que sienta las bases del “Plan Maciá”, el plan de transformación y ampliación de Barcelona desarrollado conjuntamente por Sert, Le Corbusier y los miembros del GATCPAC.

En 1934, el Departamento de Sanidad y Asistencia Social de la Generalitat Republicana encargó a J. Ll. Sert, J. Torres Clavé y J. B. Subirana el proyecto del Dispensario antituberculoso dentro de su política de socialización hospitalaria y lucha contra la tuberculosis. El edificio se emplaza en el Raval, un barrio extremadamente denso de Barcelona que el nuevo plan pretendía higienizar liberando los interiores de manzana más densificados y degradados. La planta del edificio está concebida en forma de “L”, respetando las alineaciones de las dos calles adyacentes y abriéndose hacia al interior de la manzana con la creación de un patio verde que proporciona el acceso a los espacios interiores conciliando la morfología compacta de la ciudad tradicional con los nuevos principios del Movimiento Moderno.

La estructura metálica se diferencia de los cerramientos, en los cuales se mezclan con gran sensibilidad y respecto hacia al contexto urbano materiales modernos y antiguos: elementos semitransparentes de pavés, láminas de fibrocemento, grandes paneles cuadrados prefabricados de tonalidad rosada, vidrio de diferentes tipologías, cerámica esmaltada.

Realizado durante la Guerra Civil, constituye una de las obras más representativas del movimiento racionalista catalán, paradigma de los principios arquitectónicos debatidos en los CIAM, de los cuales Sert fue mediator y director durante algunos años. La investigación propone el proyecto de restauración, reutilización y ampliación del Dispensario Antituberculoso de Barcelona, indagando la posibilidad de conexión con los espacios públicos urbanos adyacentes, entre la Plaza Universidad y los nuevos edificios del sistema de equipamientos culturales y expositivos del barrio *Raval*, para dar vida a un conjunto de espacios públicos en conexión que tengan un desarrollo inédito del espacio democrático en los niveles inferiores - con la propuesta de patios excavados - y superiores con la creación, en la terraza-jardín del edificio, de un sistema público de mirador urbano.

Le Corbusier en Barcelona

A partir de la mitad de los años veinte del siglo pasado, en la Escuela de Arquitectura de Barcelona, los estudiantes más inquietos, entre los cuales Josep Luis Sert y Josep Torres Clavé, intuyen que sus ideas vanguardistas van en una dirección diferente con respecto a los intereses del ambiente académico catalán, donde los docentes - exponentes de las corrientes clasicistas o eclécticas - no estaban dispuestos a acoger el *Espíritu nuevo* anunciado por los jóvenes maestros de la modernidad, e inician una búsqueda personal, y por caminos inéditos, con el fin de acercarse a la comprensión de los principios de las más recientes tendencias de la arquitectura.¹

La Asociación de alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona se funda en 1926. Tiene como presidente a Josep Torres Clavé y es considerada el embrión del grupo *G.a.t.p.a.c.*. Es la primera expresión de la voluntad de definir algunas directrices que guían la

intensa actividad profesional, concentrada entre los años veinte y treinta de los jóvenes arquitectos catalanes.



En 1925 en París se inaugura la “Exposición Internacional des arts décoratifs et industriels modernes”, himno a la técnica moderna y al progreso. El catalán Rafael Benet² es enviado a cubrir el evento para el periódico de Barcelona “La Veu de Catalunya” y dedica un amplio espacio - con el título “Cròniques d’art de Paris” - a la descripción crítica del Pabellón de “L’Esprit Nouveau” de Le Corbusier y Pierre Jeanneret, ilustrando los alojamientos-tipo de realización industrial que utilizan sistemáticamente elementos prefabricados y el estudio de los principios de estandarización en las agrupaciones urbanas.

Benet sostiene como ineludible la lectura del *manifiesto* de Le Corbusier “Vers une architecture nouvelle” y no se cansa de celebrar un nuevo tipo de construcción que se basa en las proporciones armónicas, alagando el “renovado clasicismo” del joven arquitecto suizo.³

Según el historiador español Josep Rovira es la lectura de este texto que pone en contacto el joven Josep Lluís Sert con el universo teórico de aquel intelectual que poco tiempo después sería su maestro. Ya anciano, Sert recordaba - durante una de las conversaciones veraniegas en Ibiza - que en París en 1926 había comprado tres libros de Le Corbusier, los había leído con pasión y discutido, a su regreso en Barcelona, con sus compañeros catalanes.

En Mayo de 1928 Le Corbusier viaja a Madrid⁴ invitado por el arquitecto García Mercadal, apasionado conocedor de las nuevas tendencias europeas, a dar una conferencia en la *Residencia de Estudiantes*⁵ y - como el mismo recuerda - recibe un telegrama firmado por Sert que lo cita en la estación de Barcelona, a las diez de la noche del 15 de Mayo, donde lo recibirían algunos jóvenes llenos de energía.

Le Corbusier presenta dos conferencias: la primera, titulada “Arquitectura, mobiliario, obre de arte”, en la cual ilustra el recorrido que conduce a la nueva manera de hacer arquitectura, y los *cinco puntos* que había enunciado, con su socio Pierre Jeanneret el año anterior. Habla también de la belleza de las *formas puras* y de las ventajas de los nuevos materiales como el acero, el hormigón armado y el muro-cortina de vidrio.

La segunda conferencia era titulada “Una casa, un palacio”. La residencia era presentada como una “máquina para habitar” y también como un “lugar para satisfacer necesidades superiores”. El maestro evocó el Partenón como modelo eterno de lógica e racionalidad. En la parte final de la conferencia el arquitecto suizo mostró a los estudiantes algunas imágenes del proyecto de concurso para la nueva Sede de la *Sociedad de las Naciones* de Ginebra. Por aquellos jóvenes apasionados las ideas de Le Corbusier representaron sin duda una inyección de vitalidad en comparación a las estrategias urbanas aristócratas de una ciudad que no se ocupaba de los grandes problemas sociales.

El Movimiento Moderno en Cataluña

De los edificios del movimiento moderno realizados en Barcelona en los años treinta, el *Dispensario antituberculoso* y el complejo residencial *Casa Bloc*, ambos proyectados por Sert, Clavé y Subirana, presentan un aspecto inédito: han sido pensados como edificios *semipúblicos* caracterizados por un sistema innovador y complejo de recorridos urbanos a nivel de planta baja.

Un tercer proyecto, el *Pabellón de la República española*, donde Sert desarrolla el mismo tema en un contexto diferente, es una arquitectura experimental al interior del grande espacio expositivo de París que después de muchos años se reconstruye en la zona deportiva de Montbau en Barcelona.



Las tres arquitecturas acogen en su interior sistemas espaciales urbanos de características diferentes:

- A. Plazas verdes intercomunicadas en la *Casa Bloc*.
- B. Patio conformado mediante la articulación de dos volúmenes dispuestos en forma de “L” en el *Dispensario antituberculoso*.
- C. Piazza con una cubierta móvil contiguo al “museo al aire libre” en el *Pabellón de la Republica española*.

Espacios públicos abiertos en relación directa con el interior, privado en los pisos altos y semipúblico en la planta baja; espacios que reinterpretan, a partir de la relación entre arquitectura y sistema urbano y de la correspondencia interior-exterior, algunas características típicas de la arquitectura de los países mediterráneos.

El Dispensario Antituberculoso

El Dispensario antituberculoso, proyectado en 1933, está ubicado en el antiguo barrio del Raval. El programa de uso múltiple se organiza en dos volúmenes perpendiculares que forman en planta una “L” que se repite en los cuatro niveles dispuestos según la orientación más favorable para aprovechar el contorno irregular del lote y una buena exposición.

El complejo delimita un espacio central libre que se configura también como patio de acceso⁶ y se completa con un pequeño pabellón elevado sobre *pilotis* que actúa como casa para el guardia. *Se crea así un patio cerrado y abierto al mismo tiempo, sugerido por bordes virtuales más que por muros construidos.*⁷

La distribución interna del espacio está organizada para obtener el mejor soleamiento posible con un intercambio de aire constante gracias al sistema de ventilación cruzada; los ambientes están servidos por un corredor a lo largo del muro exterior que se asoma hacia al patio con ventanas altas que permiten el intercambio de aire evitando corrientes fastidiosas.

El edificio se alinea sobre la vía principal respetando las dimensiones de la calle corredor y la altura de los edificios vecinos. La configuración del ángulo entre el carrer Torres i Amat y Sant Bernat se adapta a la estructura vial de la ciudad rechazando en planta los noventa grados y formando un ángulo agudo que respeta la malla urbana del barrio. Del lado opuesto el edificio *se abre al aire y al sol* con una plaza verde sobre la cual se asoman los espacios de la planta baja, los corredores y las salas de espera de los niveles superiores. La biblioteca, en el segundo nivel, se asoma también hacia al jardín, protegido en el lado meridional por un muro bajo revocado, de color amarillo ocre, sobre el cual se levanta la casa del guardia.

Dos de los tres cuerpos de escaleras están ubicados al extremo de los cuerpos principales y el tercero en su ángulo de encuentro conformando una *bisagra* entre los dos volúmenes.

Las ideas básicas

El Dispensario es un injerto de un edificio moderno al interior del tejido del antiguo barrio el Raval.⁸ Es un edificio compuesto por dos cuerpos principales dispuestos en forma de “L”, uno de los cuales se alinea sobre el carrer Torres i Amat.

El espacio público central a cielo abierto es el resultado de la composición volumétrico-arquitectónica y está atravesado por un pasaje urbano que conecta el Carrer de San Bernat con la Plaza Castilla.

En el edificio se funden técnicas y materiales *modernos* - como por ejemplo el ensamblaje de elementos prefabricados de medida estándar - y técnicas constructivas, materiales y colores propios de la tradición constructiva catalana.⁹

Se adopta una estructura modular en acero que ordena la composición interior y la subdivisión de los espacios.



En el cuerpo más largo la estructura es independiente de la piel del edificio; en el cuerpo oriental la presencia del auditorio y de la biblioteca conforma el sistema estructural y arquitectónico. La plata baja está retrasada con respecto a la fachada y la cubierta es un espacio habitable.

El edificio se proyecta como la sumatoria de dos volúmenes “puros”: en planta es un cuerpo en “L” flanqueado en la parte sur por un muro en el cual se apoya el pequeño volumen suspendido de la casa del portero.

La conformación final, en planta, es una “C” que configura el espacio público central a cielo abierto, resultado de la composición volumétrica. Tal espacio está atravesado en dirección este-oeste por un pasaje urbano que conecta el carrer Sant Bernart con la Plaza Castilla.

El volumen alargado paralelo a al carrer Torres i Amat tiene una estructura en acero retranqueada con respecto al perímetro del edificio. El volumen oriental tiene una estructura del mismo tipo, pero coincide con el perímetro. Los volúmenes de los cuerpos de escaleras son en hormigón armado: dos cierran el edificio en sus extremidades y el tercero actúa como bisagra entre los volúmenes principales.

Los “5 puntos” reinterpretados

Sert se confronta con los principios estructurales y formales establecidos por el maestro Le Corbusier,¹⁰ respetándolos en algunos casos, reinterpretándolos en otros e introduciendo algunas características típicas de la arquitectura tradicional catalana, ya sea en la elección de técnicas constructivas utilizadas o en el uso de materiales. En el ámbito de la investigación sobre los *principios* arquitectónicos del Dispensario, se ha hecho un análisis en relación a los *5 puntos de una nueva arquitectura* de Le Corbusier y Pierre Jeanneret, de modo de encontrar analogías y diferencias:¹¹

Pilotis. La planta baja del volumen largo está retrasada con respecto al hilo de la fachada dejando visible la línea de pilotes en acero, que acompañan al peatón en su recorrido. La conformación espacial del edificio en la planta baja es tratada de manera diferente con respecto al resto del edificio subrayando de esta manera el carácter público, señalando los accesos y transmitiendo la sensación de que el edificio está suspendido. Esto se logra retrasando el hilo de la fachada con respecto al del volumen, y revistiéndolo con un material diferente: azulejos verdes brillantes actúan como metáfora de la naturaleza que entra en la planta baja del edificio – según las *reglas* de Le Corbusier - en contraposición al revoque opaco del volumen de los niveles superiores.

La Terraza. La terraza del volumen paralelo al carrer Torres i Amat, cerrada sobre tres lados, se abre hacia el sur y está protegida del sol por un espacio porticado que corre paralelo a la calle y por un sistema de toldos móviles, parecido al que Sert utilizará posteriormente en el Pabellón de la Republica española.¹²

Planta libre. En el volumen más largo la planta libre se genera mediante la separación entre la estructura portante y el cerramiento. La plata baja, la segunda y la tercera planta acogen los espacios de acceso, las salas de espera, de reuniones y el archivo. La primera planta estaba subdividida en pequeños ambientes, independientes a la estructura, que albergaban el programa del dispensario como tal.

El cuerpo oriental toma forma a partir de la función de la sala de conferencias que ocupa la segunda y la tercera planta, una estructura de pórticos que coincide con el perímetro externo¹³ y que hospeda en las primeras dos plantas el dispensario destinado a los niños.



Fachada libre. Las fachadas del edificio son variables en la configuración de las relaciones entre lleno y vacío a causa de la diferente exposición y a de las diferentes exigencias de los espacios interiores. El frente sobre el carrer Torres i Amat se construye con las novedosas *ventanas corridas*, la fachada hacia al patio es un *pan de verre*, conformado por superficies transparentes de diferentes texturas y opacidades, que se alterna a membranas llenas. Las superficies vítreas, opacas o transparentes, ocupan la casi totalidad de la fachada.

El modulo del *pan de verre* está constituido de dos partes: la porción inferior en *elementos cuadrados de vidrio auto portantes* y la parte superior de vidrio transparente que se puede abrir para que los pasillos sean ventilados y frescos.

Las ventanas corridas en la fachada que se asoma hacia el carrer Torres i Amat se interrumpen en la parte central del segundo piso, para que se vuelva clara la presencia en el interior de los espacios en doble altura de los archivos. La función de los espacios interiores se *explicita* entonces en el exterior.

En el cuerpo oriental las ventanas se diferencian también según la función originaria de los espacios interiores:

- . Cuadradas donde se encuentran las áreas para las *consultas médicas* y los despachos.
- . Rectangulares alargadas, en horizontal - colocadas por debajo del intradós del forjado – en correspondencia de los servicios higiénicos.
- . Rectangulares, de grandes dimensiones, para iluminar los espacios en doble altura del salón de actos, de la biblioteca y de las salas de espera en la planta baja.

En los volúmenes de las escaleras se utilizan ventanas rectangulares alargadas, de tipo vertical, que iluminan las paredes curvas de los descansos.

Arquitectura estandarizada. La planta de los dos cuerpos presenta una organización modular repetitiva - que se explicita a nivel constructivo utilizando pilares y vigas metálicas estandarizadas - que ordena los espacios internos y separa los espacios de servicio y los espacios servidos.

Los forjados se ensamblan a partir de tradicionales *arcos catalanes* en ladrillo que unen las viguetas estandarizadas de acero.¹⁴

Las fachadas se construyen a partir de la repetición de sistemas de elementos prefabricados, sean opacos o transparentes.

La rehabilitación

El análisis en paralelo de las condiciones actuales de la construcción y del proyecto de los años treinta llevó a señalar que actualmente los principios originales del proyecto del Dispensario se encuentran desvirtuados a causa de las nuevas funciones introducidas, del aislamiento de la construcción con respecto a su entorno (como consecuencia del cierre del pasaje urbano original) y de la negación de la relación de continuidad interior-exterior, seguida a la alteración de los espacios del primer nivel que se asoman al patio (de públicos, a privados).

El proyecto de restauración se desarrolló siguiendo tres líneas paralelas:

- A. La reproducción de la espacialidad arquitectónica pensada en los años treinta, con la reconfiguración de los amplios espacios del segundo y tercer piso, hoy sacrificados a causa de las nuevas exigencias del centro sanitario y el rediseño del patio interior según los principios de Sert y Torres Clavé.
- B. La introducción de un nuevo uso que haga posible tal reconfiguración aceptando como hipótesis de partida, planeada por la Escuela de Arquitectura de la UPC de Barcelona, el requisito de instaurar, al interior del edificio, un *centro de investigación universitaria*.



- C. La reorganización de los espacios del primer nivel, amplificando la relación interior-exterior, eliminando la cerca que hoy en día encierra los espacios del Dispensario y conectando con mayor intensidad los ámbitos - que en futuro se imaginan totalmente públicos - entre el edificio y la ciudad.

El primero es un proyecto de reconfiguración y recreación de la espacialidad original que tiene en cuenta los principios del proyecto moderno y que está asociado con la nueva modalidad de uso.

El segundo de actualización funcional con el fin de facilitar la rehabilitación misma.

El tercero es un propósito que nace de los cambios esenciales que ha sufrido en los últimos años la zona que circunda el edificio: de barrio insano y difícil, el actual Raval ha cambiado su fisonomía transformándose en un sistema integrado de espacios públicos y de servicios colectivos, museos y universidades.

El proyecto de restauración arquitectónica y urbana pretende introducir el edificio en este sistema cultural, expositivo y arquitectónico que en los últimos años se ha vuelto un modelo de referència mundial para las reflexiones proyectuales en el ámbito de las reconfiguraciones urbanas.

NOTAS

1.

La revista *A.C.* publica la conferencia organizada por la *Asociación de Alumnos de la Escuela de Arquitectura de Barcelona*. Sert afirma que como jóvenes tenían la *obligación* de seguir la tendencia moderna, pero asimilándola y adaptándola al *espíritu* de la Cataluña y a la tradiciones mediterráneas que no se podían jamás renegar. Los arquitectos barceloneses tenían que crear “una arquitectura viva, palpitante y joven, creación constante”.

Conferencia de Josep Lluís Sert, en la revista “A.C.” n° 16, IV trimestre 1934, pp. 43-44

2.

Rafael Benet insta relaciones constantes con las importantes revistas de arquitectura extranjeras, como *Moderne Bauformen*, *Architectural Review* y *L'architecture vivante*. Benet vive en París entre julio y octubre y publica una serie de artículos monográficos sobre las manifestaciones más notables de la exposición. Defensor de un clasicismo “actualizado”, a su vuelta a Barcelona irá también polemizando contra las tendencias del pasado que predominan todavía en el mundo artístico catalán.

ROVIRA, José Maria, *José Lluís Sert 1901-1983*, Electa, Milano 2000, pp. 14-16.

3.

Referencias a los artículos de Benet se encuentran en Antonio Pizza, *Edificio de apartamentos*, en ROVIRA, José Maria, *Sert 1928-1979, Medio siglo de arquitectura, Obra completa*, Fundació Miró ed., Barcelona 2005, pp. 20-21.

4.

En los alrededores de Madrid Le Corbusier visita el palacio del Escorial. Llena los carnets de dibujos y apuntes que fijan las imágenes de un paisaje áspero y austero: iglesias fortificadas, castillos, casas a racimos sobre las pendientes. “*Las casas en tierras españolas - escribe Le Corbusier - son castas. Ninguna suciedad, ninguna perversión del dinero. Este país es puro y noble*”.



Los esbozos originales del carnet están reproducidos en las páginas del volumen: LAHUERTA, Juan José, *Le Corbusier e la Spagna*, Electa, Milano 2001.

5.

Conferencias de los maestros Gropius, Mendelsohn, Van Doesburg se dieron En *la Residencia de Estudiantes* de Madrid.

Fernando García Mercadal, a través de las páginas de la revista “*Arquitectura*”, combatió para introducir la *nueva arquitectura* en España, participó en la reunión de los CIAM en junio de 1928 y fue nombrado delegado español en los congresos siguientes. Para profundizar sobre la obra y en la biografía de García Mercadal se remite al número monográfico de la revista de crítica arquitectónica «DC» n. 9, de octubre 2003, editado por el *Departamento de crítica arquitectónica* de la ETSAB, en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Cataluña.

Ignasi de Solá-Morales compara la situación arquitectónica madrileña con la de Barcelona, identificada una con la figura de Mercadal y otra con Sert, y acentúa la grande influencia que el maestro suizo ejerce sobre el grupo catalán: “ (...) *De un lado Fernando García Mercadal, brillante proyectista, viajero curioso por Centroeuropa e incisivo conocedor de muchos de los arquitectos y obras de la nueva arquitectura. Del otro lado, Josep Lluís Sert, minucioso y elegante diseñador, cosmopolita de nacimiento y futuro activista en la escena de la cultura arquitectónica europea a la sombra de su maestro Le Corbusier. El marco de interés madrileño con relación a la nueva arquitectura, como bien muestran otras revistas, era prioritariamente germanófilo y en algún caso italiano. El marco catalán sería, en buena parte, de estricta observancia lecorbusierana. Hay una serie de temas comunes para los cuales se desarrolla un discurso común. La crítica a las escuelas de arquitectura y el modo académico de enseñar: formalista, historicista, retórico. (...) La visión urbana de la arquitectura y la conexión entre las entonces separadas disciplinas de la arquitectura y el urbanismo reciben una común atención.*” de SOLÁ-MORALES, Ignaci, *Estrabismo barcelonés*, en la revista “*Residencia*” n. 8, junio 1999, pp. 17-18.

6.

Desde su primera formación el patio es un elemento presente en la poética de Sert.

Fascinado por las casas del vernáculo de Ibiza, entusiasta visitante, junto a Miró, de los pueblos andaluces, admirador de los pueblos blancos de las islas del Egeo, Sert *rescató* el tema milenario del patio en el *Pabellón* de la Republica española de 1937 en París, luego en las pequeñas casas de la *unidad vecinal* del plan piloto de Chimbote en Perú de 1946, y en gran escala en la Embajada de los Estados Unidos en Bagdad de 1955, y en su misma casa en Cambridge desarrollada alrededor de tres patios.

SERT, Josep Lluís, *Changing Views in the Urban Environment* (1963) en FREIXA, Jaume, *J.Ll.Sert*, Santa&Cole, Barcelona 2005, pp. 219-220

7.

PIZZA, Antonio, *Dispensario antituberculoso de Barcelona, 1933 1937*. COAA, Almería 1993, p.17.

8.

“(...) tenemos varios ejemplos felices de integración como la construcción del *Dispensario Antituberculoso* de Barcelona que supo introducir un fragmento moderno en el tejido histórico, haciéndose una excelencia de su contexto”.

BAHIGAS, Oriol, *Assistiamo ad una preponderanza neoliberale nell'organizzazione della città*, una conversación entre Antonio Pizza y Oriol Bohigas, en la revista “*Area*”, n. 90, Milán 2007, pp. 44-53.



9.

Para reinterpretación de los caracteres de la arquitectura tradicional catalana en la Investigación de Sert y Torres se remire a:

BUCHANAN, Peter: *Monumentos a una civitas clásico constructivista*, en *Barcelona*, arquitectura y ciudad, 1980-1992, GG, Barcelona 1990, pp. 25-26.

10.

Sobre la influencia fundamental del pensamiento y de la obra de Le Corbusier sobre Sert y Torres se remite a las palabras de Oriol Bohigas: “Uno de los aspectos clave del grupo es de ser alumnos de Le Corbusier que trabajan dentro del ámbito cultural de la modernidad en la España republicana. (...) Si se analizan las obras más significativas de los mejores arquitectos del GATCPAC, la referencia a Le Corbusier es inmediata y confesada. (...) por tanto el GATCPAC es la versión lecorbusierana dentro del Movimiento Moderno de España.” “*El GATCPAC 75 años después*” en AA.VV., *El GATCPAC y su tiempo, política, cultura y arquitectura en los años treinta*. Actas del V congreso Fundación DOCOMOMO Ibérico, Grup3, Barcelona 2006, p.37

11.

LE CORBUSIER y JEANNERET, Pierre, *Cinco puntos para una nueva arquitectura* en Roth, Alfred. *Dos casas de Le Corbusier y Pierre Jeanneret*, COAA, Valencia 1997, pp.35-40.

12.

Existe un parecido con el pórtico realizado por Le Corbusier y Jeanneret en una de las dos casas edificadas en el ámbito del *Weissenhoff* de Stuttgart. Sert reinterpreta el mismo tema en otros proyectos, por ejemplo en la fachada principal de la pequeña escuela en Arenys de Mar, en los alrededores de Barcelona.

13.

Se señala la influencia de los proyectos de Le Corbusier y Jeanneret para el Palacio de las Naciones de Ginebra y para el edificio Centrosoyus de Moscú.
PIZZA, Antonio, *Dispensario antituberculoso de Barcelona 1933-1937*, COAA, Almería 1993.

14.

BOHIGAS, Oriol, *Arquitectura i urbanisme durant la República*, Tusquets de., Barcelona 1970, pp. 66-70.



BIBLIOGRAFIA GENERAL

Le Corbusier, *Encuentro con la obra de Gaudí*, in AA.VV., *Gaudí*, ed. Polígrafa, Barcelona 1967.

Bohigas, O. *Architettura spagnola della Seconda Repubblica*, Laterza, Bari 1978.

De Solà-Morales Rubió, I., *Eclecticismo y vanguardia, El caso de la Arquitectura Moderna en Catalunya*, Tanais ed., Barcelona 1980.

J. M. Rovira, *La arquitectura catalana de la modernidad: 1901-1951*, ETSAB ed., Barcelona 1987.

Monteys, X., al cuidado de, *Le Corbusier i Barcelona*, Fund. Caixa de Catalunya ed., Barcelona 1988.

Le Corbusier, *Oeuvre Complete, 1910-1969*, Birkhäuser Verlag, Basilea 1995.

Pizza, A., *Guía de la arquitectura moderna en Barcelona (1928-1936)*, ed. del Serbal, Barcelona 1996.

Giedion, S. *Escritos escogidos*, COAA, Murcia 1997.

Bohigas, O., *Modernidad en la arquitectura de la España republicana*, Tusquets ed., Barcelona 1998.

Pizza, A., J. M. Rovira, J. M., *La tradición renovada. Años 30*, Actar, Barcelona 1999.

Gonzales, A., Laquesta, R., *Guía de Arquitectura 1929-2000*, GG, Barcelona 1999.

Gausa, M, Cervellò, M. Pla, M., *Barcelona: A guide to its modern Architecture*, Actar, Barcelona 2001.

Lahuerta, J.J., *Le Corbusier e la Spagna*, Electa, Milano 2001.

Montaner, J. M., *Arquitectura Contemporanea a Catalunya*, Edicions 62, Barcelona 2005.

Vega, C. M., *Arquitectura de los años 30 en Barcelona*, Barcelona 2005.

Monteys, X., *Le Corbusier, Obras y Proyectos*, GG, Barcelona 2005.

J. Llinás Carmona, *G.A.T.C.P.A.C. Ciudad del Reposo y Caseta desmontable. 1931-1935*, MOPT ed., Madrid 2005.

Landrove, S., al cuidado de, *El gatcpac y su tiempo, política, cultura y arquitectura en los años treinta, Actas del V congreso DOCOMOMO iberico*, Barcellona, 26-29 ottobre 2005, Grup3, Barcellona 2006.

Pizza, A., Rovira, J. M., a cura di, *G.A.T.C.P.A.C. Una nova arquitectura per a una nova ciutat*,



COAC publicaciones, Barcelona 2006.

De Muga, P., Garcia Hintze, L., *Barcelona Arquitectura moderna 1929-1979*, Actar, Barcellona 2007.

Sert, J. Ll., *Can our cities survive? And ABC of urban problems, their analysis, their solutions*. Harvard University Press, Cambridge, 1942 (ed. en catalan: *Podem sobreviure les nostres ciutats?*, Generalitat de Catalunya ed., Barcelona 1983).

Sert, J. L., Rogers, E. N., Tyrwitt, J., *Il cuore della città: per una vita più umana delle comunità*. Hoepli, Milano 1954.

Sert, J. L., Sweeney, J., *Antoni Gaudí*, Ed. Infinito, Buenos Aires 1961.

Sert, J. L., *Ibiza fuerte y luminosa*, Ed. Polígrafa, Barcelona 1967.

Bastlund, K., *José Luis Sert; architecture, city planning, urban design*. Praeger, New York 1967.

Bohigas, O., *Arquitectura i urbanisme durant la República*, Tusquets ed., Barcelona 1970.

Zevi, B., *Sert's architecture in the Miró Foundation*, Ed. Polígrafa, Barcelona 1976.

Mannino, E., Paricio, I., *J. L. Sert: Construcción y arquitectura*, GG, Barcelona 1983.

AA.VV. *J. L. Sert, Arquitectura en Ibiza*, COAIB ed., Ibiza 1983.

Mackay, D., *L'arquitectura moderna a Barcelona (1854-1939)*, Edición 62, Barcelona 1985.

Pizza, A., *Dispensario Antituberculoso de Barcelona 1933-1937*, Colegio de Arquitectos de Almería ed., Almería 1993.

Torres, R., *Josep Torres Clavé*, Santa&Cole, Barcelona 1994.

Rovira, J. M., *Urbanización en Punta Martinet, Ibiza, 1966-1971*. Colegio de Arquitectos de Almería ed., Almería 1996.

AA. VV. *Arquitectura del Movimiento Moderno. Registro DOCOMOMO Ibérico, 1925-1968*, Actar, Barcelona 1996.

Pizza, A., *J.Ll. Sert y el Mediterráneo*, Actar, Barcelona, 1997.

Costa, X, *Sert, arquitecto en Nueva York*, Actar, Barcelona 1997.

Freixa, J., *Josep Ll. Sert 1902-1983*, GG, Barcelona 1998.

Rovira, J. M., *José Luis Sert 1902-1983*, Electa, Milano 2000.

Lahuerta, J.J., *Le Corbusier e la Spagna*, Electa, Milano 2001.



F. Julbe, *Arquitectura en Ibiza*, José Luis Sert, COAIB ed., Mallorca 2002.

Rovira, J. M., *Sert 1928-1979. Medio siglo de arquitectura. Obra completa*, Actar, Barcelona 2005.

Freixa, J., *Josep Lluís Sert*, Santa&Cole, Barcelona 2005.

Acierno, V., *Architettura in Catalogna. La modernità moderata e il realismo costruttivo*, Ila palma, Palermo 2006.

Rovira, J. M., Freixa, J., *Sert: de la ciutat funcional al disseny urbà*, UPC ed., Barcelona 2006.

Torres, M., *al cuidado, Josep Lluís Sert, Cicle de conferències*, COAIB ed., Ibiza 2007.

Red., *El Dispensario antituberculoso de la calle Torres Amat: Arquitectos: J. Luis Sert, J. Torres Clavé, J. B. Subirana*. En «Cuadernos de Arquitectura y Urbanismo», n. 40, marzo 1960, pp. 6-11.

Bohigas, O., *Homenaje al GATCPAC*, in «Cuadernos de Arquitectura y Urbanismo», n. 40, marzo 1960, pp. 43-44.

Red., *Dispensario central antituberculoso*. In «2C, construcción de la ciudad» n. 15-16, numero monográfico dedicado a la obra de J. Torres Clavé, mayo 1980, pp. 62-67.

Sert, J.LI., *Apuntes autobiográficos*, in «Revista del Consejo superior de los Colegios de Arquitectos de España», abril 1983, pp.13-14.

Fort, J. M., *El dispensario antituberculoso de Sert: recuperación de un ejemplo paradigmático de la modernidad catalana: Mario Corea, Edgardo Mannino y Francisco Gallardo*, en «Diseño Interior», n. 23, Barcelona, marzo 1993, pp.62-72.

Leroy, A., *Luogo del risanamento, Restauro e progetto*, en «Area» n. 16, dicembre 1993. p. 34-41.

Red., *Tuberculosis clinic, Barcelona; (1934-1938) architects: Josep Lluís Sert, Josep Torres Clavé, and Joan Baptista Subirana, of GATCPAC*. En «A&U» n. 7, julio1984, pp. 90-97.

Torres, R., *Dispensario Central Antituberculoso, Ciutat vella, Barcelona*, en «Arquitectura» n. 303, marzo 1995, pp. 85-90.

Frampton, K., *Rehabilitación del Dispensario Central Antituberculoso de Barcelona, M. Corea, F. Gallardo-Bravo, E. Mannino, arquitectos*. En «ON Diseño», n. 161, marzo 1995, pp. 172-181

Corea, M., Mannino, E., Gallardo-Bravo, F., *C.G.M. Arquitectos Asociados. Aprendiendo junto a Josep Lluís Sert*, en «Diseño interior», n. 23, marzo 1993. pp. 73-75.



Fernández-Galiano, L., *Sert o no Sert: el maestro menguante*, in «El País», 30 junio 2001.

«Dc, revista de crítica arquitectónica», ETSAB-UPC, Barcelona, n. 9-10, octubre 2003.

Capelluto, M., *La conservación del las obras del GATCPAC y su autenticidad*, en «Dc, revista de crítica arquitectónica», ETSAB-UPC, Barcelona, n. 13-14, octubre 2005. pp. 174-181.

«Dc, revista de crítica arquitectónica», n.13-14, numero monográfico sobre el G.A.T.C.P.A.C., octubre 2005.

A. Hernández Martínez, *Il recupero della memoria culturale: la conservazione dell'architettura del Movimento Moderno nella Penisola Iberica*, en «Parametro», n. 266, Milano, octubre 2006, pp. 48-55.

Bohigas, O., "Assistiamo ad una preponderanza neoliberale nell'organizzazione della città...", entrevista a cura di Antonio Pizza, en «Area», n. 90, Milano, gennaio 2007, pp. 44-53.

Fancelli, A., *Torres Clavé, el agitador del GATPAC*, en «El País», 12 febrero 2007.

LUCA BULLARO

Profesor Asociado de la Universidad Nacional de Colombia, sede Medellín. Doctor en Proyectos Arquitectónicos (PhD), Università degli studi di Palermo, Italia, en cotutela con el doctorado "Proyectos arquitectónicos" Universidad Politécnica de Catalunya, Barcelona. Maestría "Arquitectura: Crítica y Proyecto" UPC-ETSAB, Barcelona, España. En 2002 abre la oficina "luca bullaro architettura" y gana el "Concorso di idee per la riconfigurazione architettonica della chiesa di San Paolo" en Castellammare del Golfo, Trapani, Italia. En 2003 gana el "Concorso internazionale di architettura "Misterbianco Città Possibile" con el proyecto de un parque urbano en Misterbianco, Catania, Italia. En 2005 gana el "Premio Europeo di Architettura Sacra, Fondazione Frate Sole di Pavia" con el proyecto de la iglesia de Santa Lucia en Gela, Italia. En 2007 gana el "Concorso internazionale di idee Boa Vision" con el proyecto para la Plaza Papireto en Palermo y la "Menzione Speciale" en el "Concorso internazionale per la Riquilificazione urbana di Mondello", Palermo, Italia. En 2009 gana la "Menzione Speciale" del Concurso Internaccional "Design e Mediterraneo: between present and future", el "Premio Quadranti - G.B. Vaccarini per la valorizzazione dell'architettura contemporanea in Sicilia" y la "Menzione d'Onore Spazi ed infrastrutture pubbliche - Medaglia d'Oro all'Architettura Italiana, Triennale di Milano". En 2011 gana el concurso para el proyecto de la "Plaza Fundadores" en el campus de la UPB, Universidad Pontificia Bolivariana de Medellín, Colombia. En 2016 el concurso para la iglesia de San Paolo en Licata, Italia.



Figura 1: Exemplo de arquitetura troglodítica. Igreja de Saint-Emilion, na Gironde, França, do séc. XIX.
 Fonte: RUDOFISKY, 1977, p. 29.

Texto ou número inseridos nos quadros ou tabelas devem ter a mesma fonte, com corpo não inferior a 9, e alinhamento centralizado, com linhas e bordas das tabelas

Títulos	Título das colunas	Título das colunas	Título das colunas	Título das colunas
Título da linha	01	02	03	04
Título da linha	05	06	07	08
Título da linha	09	10	11	12

Tabela 1: Exemplo de tabela
 Fonte: BOLVOSCOV, 2011.

Referências (negrito, arial 11, entre linhas simples, parágrafo sem recuo, espaçamento 12 pontos antes, 8 pontos depois, alinhamento justificado)

As referências ao longo do texto devem seguir a ordem (SOBRENOME DO AUTOR, data). A organização da lista deve ser por ordem alfabética do sobrenome do primeiro autor, seguindo a NBR 6023 (2002). Arial 10, entre linhas simples, alinhamento à esquerda, espaçamento 0 pontos antes, 6 pontos depois.

BRAYNER, A. R. A.; MEDEIROS, C. B. Incorporação do tempo em SGBD orientado a objetos. In: SIMPÓSIO BRASILEIRO DE BANCO DE DADOS, 9., 1994, São Paulo. **Anais...** São Paulo: USP, 1994. p. 16-29.

CORREA, C. **Housing and Urbanization**. New York: Thames & Hudson, 1999. 15 p.

FLEURY & FLEURY. **Estratégias Empresariais e formação de competências: um quebra-cabeça caleidoscópico da indústria brasileira**. São Paulo: Atlas, 2001.

NADÓLSKIS, H. **Comunicação redacional atualizada**. 6. ed. São Paulo: Instituto Brasileiro de Edições Pedagógicas, 1998.

SCHAUM, D. *et al.* **Schaum's outline of theory and problems**. 5th ed. New York: Schaum Publishing, 1956. 204 p.

SILVA, R. N.; OLIVEIRA, R. Os limites pedagógicos do paradigma da qualidade total na educação. In: CONGRESSO DE INICIAÇÃO CIENTÍFICA DA UFPE, 4., 1996, Recife. **Anais eletrônicos...** Recife: UFPE, 1996. Disponível em: <<http://www.propesq.ufpe.br/anais/anais/educ/ce04.htm>>. Acesso em: 21 jan. 1997.